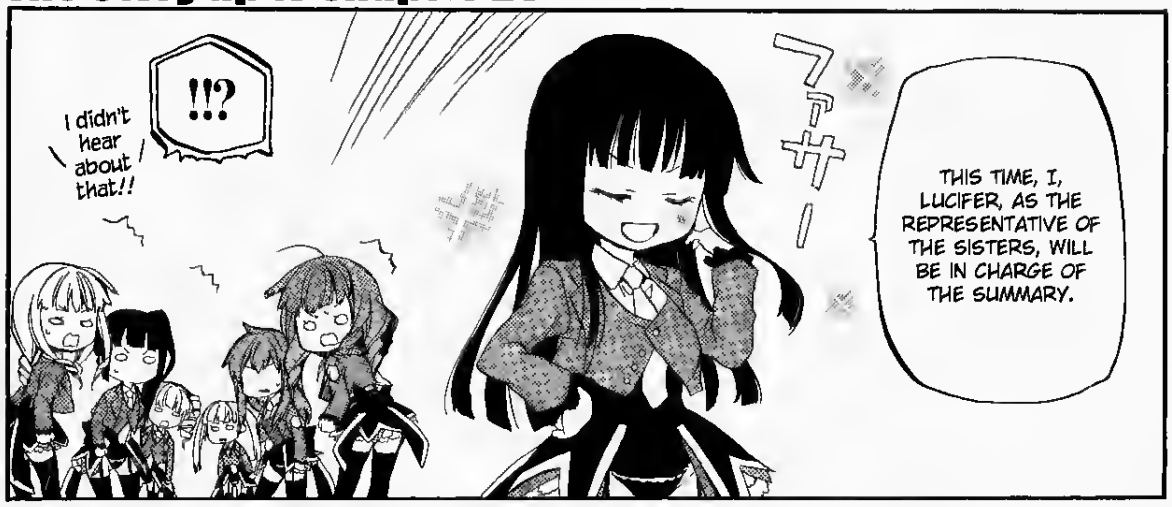
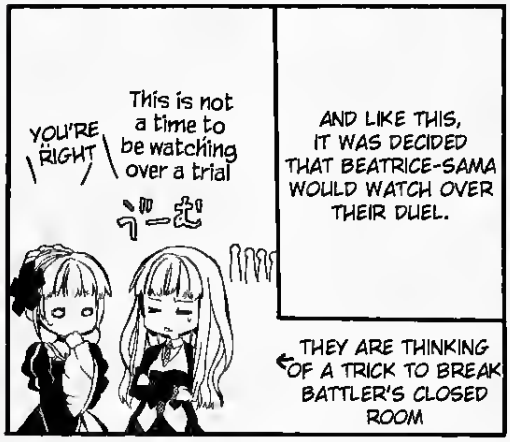
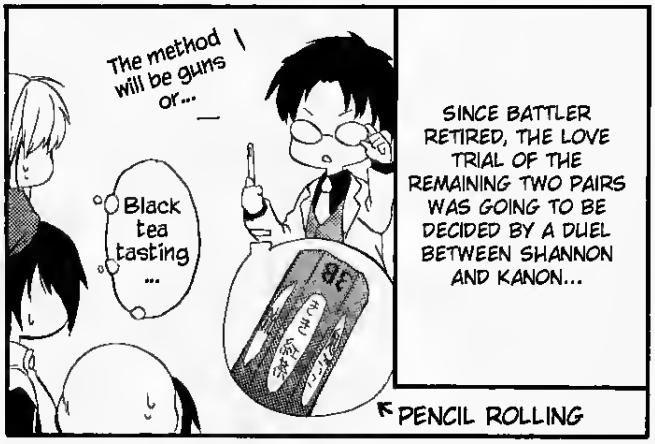
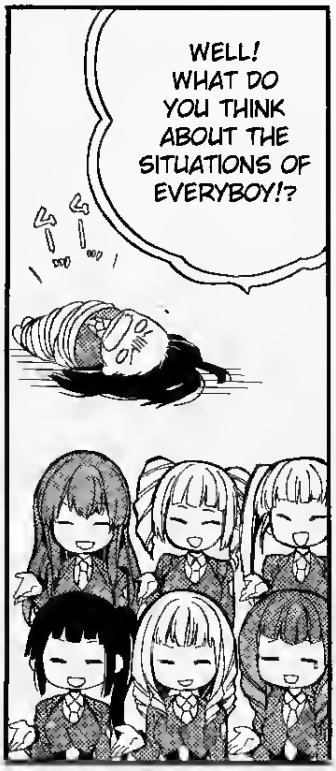
うみねこのなく頃に散
原作・監修
竜騎士07
作画
桃山ひなせ
07th Expansion presents "Welcome to Rokkenjima. "WHEN THEY CRY 4"
6
Episode 6 Dawn of the golden witch

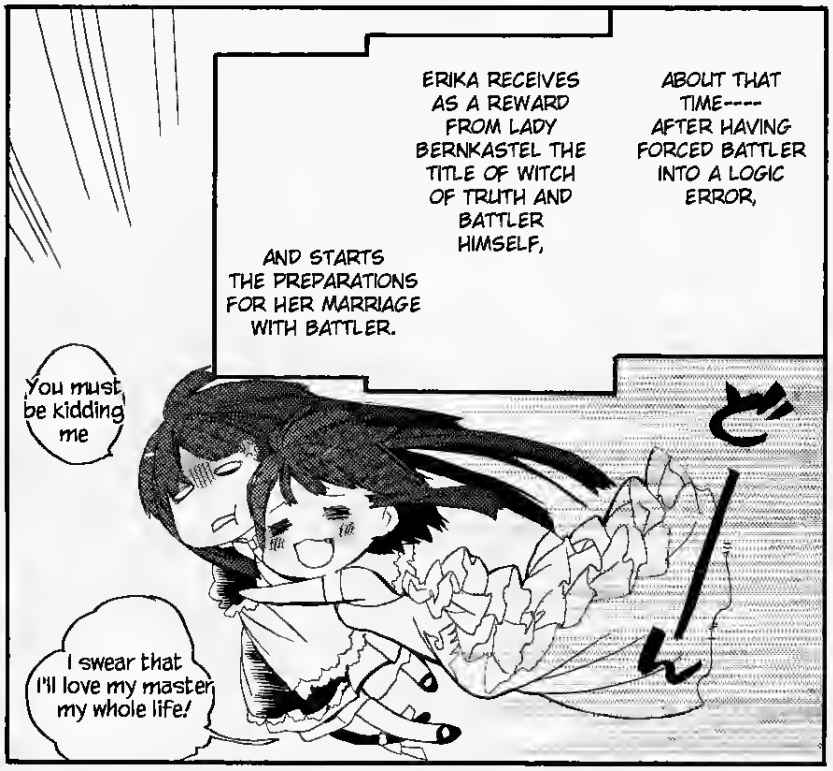
The Story up to chapter 20




YOU'RE RIGHT
This is not a time to be watching over a trial
AND LIKE THIS, IT WAS DECIDED THAT BEATRICE-SAMA WOULD WATCH OVER THEIR DUEL.
THEY ARE THINKING OF A TRICK TO BREAK BATTLER'S CLOSED ROOM


The method will be guns or...
Black tea tasting ...
SINCE BATTLER RETIRED, THE LOVE TRIAL OF THE REMAINING TWO PAIRS WAS GOING TO BE DECIDED BY A DUEL BETWEEN SHANNON AND KANON...
PENCIL ROLLING




ABOUT THAT TIME---- AFTER HAVING FORCED BATTLER INTO A LOGIC ERROR,
ERIKA RECEIVES AS A REWARD FROM LADY BERNKASTEL THE TITLE OF WITCH OF TRUTH AND BATTLER HIMSELF,
AND STARTS THE PREPARATIONS FOR HER MARRIAGE WITH BATTLER.
You must be kidding me
I swear that I'll love my master my whole life!

Chapter 21
Wedding and Duel

THE WEDDING IS GOING TO START SOON
BUT I WONDER WHAT BEATO IS DOING NOW
I HEARD SHE IS WITH ZEPAR AND FURFUR
BUT IT'LL PROBABLY BE HARD FOR HER TO BORROW THE POWER OF THOSE TWO
..EVEN SO, IN ORDER TO STOP THIS WEDDING, SHE MUST RESCUE BATTLER-KUN'S HEART FROM THE CLOSED ROOM
•NZHH•

SINCE YOUR FORTE IS CLOSED ROOMS, DON'T YOU HAVE ANY INGENIOUS IDEAS...?
GAAP.
WITH ALL THOSE RED TRUTHS BATTLER AND ERIKA USED, IT BECAME A NASTY CLOSED ROOM
ずず
.....
ESCAPING ALONE FROM INSIDE THERE IS IMPOSSIBLE
...BUT
HM

HOW CAN THEY HELP HIM
B-BUT ALL THE OTHER 11 PEOPLE ARE SEALED INSIDE THE GUEST HOUSE
IF SOMEONE CHANGES PLACES WITH HIM, ENTERS THE ROOM AND SETS THE CHAIN, BATTLER CAN BE SAVED
KH!
IT'S THE CLOSED ROOM OF THE GUEST HOUSE
THAT'S RIGHT, IT SEEMS YOU NOTICED, LIA
THE CLOSED ROOM WE HAVE TO OPEN IN ORDER TO SAVE BATTLER IS NOT THE GUEST ROOM WHERE HE IS

AS EXPECTED FROM MISS GAAP
IT'S REMARKABLE THAT YOU NOTICED THAT
WHAT DO YOU GUYS THINK ABOUT RECONSTRUCTING THE SCENE TO KILL SOME TIME UNTIL THE START OF THE CEREMONY ?
ARE... ARE YOU SURE?
YEAH, I DON'T MIND
ONCE YOU CONFIRM THE SEALS AROUND THE SCENE

AND FALL INTO DESPAIR.
YOU WILL CERTAINLY BE ABLE TO BETTER CELEBRATE THE WEDDING OF LORD BATTLER AND LADY ERIKA FROM THE BOTTOM OF YOUR HEARTS
THAT'S WHAT YOU SAY
I ACCEPT THE CHALLENGE
THEN, LADIES OF EISERNE,
I HUMBLY REQUEST THE RECONSTRUCTION OF THE SCENE
UNDERSTOOD, SIRS!
ガチ

...
THIS IS THE COUSINS' ROOM
THE NEXT ROOM OVER HAS THE EXACT SAME LAYOUT
THIS SHOULD BE ENOUGH FOR THE INSPECTION
...
HEY
THE PROBLEM IS HOW TO ESCAPE FROM THESE ROOMS, WHEN THE DOORS AND WINDOWS ARE SEALED...
...
THAT'S RIGHT.

THIS ROOM ...
IS NOT A CLOSED ROOM
SIRS, ALLOW US TO TELL YOU THAT THE CLOSED ROOM WE WERE IN CHARGE OF IS PERFECT ...!
"NA NA"
THE EXACT SAME THING THAT HAPPENED IN KINZO'S STUDY IN THE 5TH GAME
THE WINDOW

!
HOW?
HOW CAN YOU BREAK THE CLOSED ROOM THROUGH THE WINDOW !?
HUMU
IF YOU TEAR THE DUCT TAPE FROM THE WINDOW AND JUMP OUT, YOU CAN BREAK THIS CLOSED ROOM ...!!
IT SEEMS THAT WE MADE A MISTAKE ABOUT THE DEFINITION OF A SEAL
IT'S NOT LIKE ONE IS UNABLE TO BREAK A CLOSED ROOM SEALED WITH DUCT TAPE.
THIS IS NOT A JAIL
THAT'S RIGHT
ポン

THE SEAL CERTAINLY GUARANTEES THE CLOSED ROOM, BUT IT DOESN'T GUARANTEE THE PRESERVATION OF THE CLOSED ROOM
IT ONLY GUARANTEES THAT IT'S A CLOSED ROOM AS LONG AS THE DUCT TAPE IS NOT BROKEN
A SEAL DOESN'T NECESSARILY EQUAL A CLOSED ROO
SIRS, ALLOW ME TO SPEAK
KNOW THAT IF THE DUCT TAPE IS BROKEN WE WILL KNOW THE SEAL WAS BROKEN IMMEDIATELY
SIRS, ALLOW ME TO SPEAK.
KNOW THAT WE PROVED THAT THE SEALS ARE INTACT AT THE TIME OF BATTLER'S LOGIC ERROR
YE H ... BUT ...

...
THAT'S WHY WE WERE DECEIVED THAT IT WAS A CLOSED ROOM
...!
EH?
REMEMBER, LIA!
BACK THEN, WHICH SEALS DID ERIKA SHOW ?
WHICH SEALS DID SHE SHOW TO BE INTACT?
SHE ...
SHE SHOWED THAT THE ONES ON THE DOORS ...
WERE INTACT ...

... AH
PUU KKU KU
YES
BACK THEN, LADY ERIKA ONLY SHOWED THE DOORS OF THE TWO ROOMS
AND CLAIMED THAT THEIR SEALS WERE INTACT
SHE DIDN'T TOUCH THE SEALS OF THE WINDOWS
.....
... THAT'S THE SOLUTION

SURELY, THE DOORS AND WINDOWS WERE PROBABLY PERFECTLY SEALED AT THE TIME THE SEALS WERE APPLIED
BUT, AT THE TIME OF THE LOGIC ERROR, YOU ONLY PROVED THAT FOR THE DOORS
IN THAT CASE, ANY OF THE 11 PEOPLE THERE COULD SAVE BATTLER-KUN !
IN OTHER WORDS, AFTER ERIKA LEFT THE GUEST HOUSE, IT IS NOT FORBIDDEN FOR SOMEONE TO BREAK THROUGH THE WINDOW AND FREELY GET OUT OF THE ROOM!
FOR EXAMPLE, KANON COULD HAVE ESCAPED THROUGH THE WINDOW
PERSONAL PREFERENCE
THAT'S RIGHT LIA! ANYONE COULD DO IT!
FOLLOWED ERIKA AND QUICKLY CHANGED PLACES WITH BATTLER!!

HOW ABOUT THAT?
YOU CAN'T REFUTE THAT
HUUHU HUHUHU
...KANON?
IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE..?

NO!!
I WON'T TRUST NORMAL WORDS
USE THE RED TRUTH... SWEAR UPON THAT RED LONGSWORD OF YOURS
WAIT
COMMANDER DLANOR, IT'S ABOUT TIME TO GO
I THINK THAT ASKING ME TO DRAW MY SWORD IN THIS SACRED PLACE IS EXTREMELY RUDE AND INELEGANT
MISS GAAP, A SACRED WEDDING IS ABOUT TO BEGIN NOW

BESIDES, THE BRIDE AND GROOM SHOULD BE ARRIVING VERY SOON, SO LET'S END THIS CONVERSATION HERE
!
IT'S POSSIBLE FOR KANON TO RESCUE BATTLER! AFTER ERIKA SEALED THE ROOMS, HE GOT OUT THROUGH THE WINDOW, CHANGED PLACES WITH BATTLER IN THE GUEST ROOM, LOCKED THE DOOR WITH THE CHAIN LOCK AND HID IN THE CLOSET!

WE THOUGHT THAT, SOONER OR LATER,
BEATRICE WOULD REACH THAT THOUGHT, AND THEN BARGE IN ON THE WEDDING WITH THAT AS THE KEY TO BATTLER'S ESCAPE
WHY DIDN'T YOU SAY SO BEFORE ?
"POKE POKE"
WHAT, SO YOU CAN COUNTER THAT, HUH
THAT'S IMPOSSIBLE
THE SEALS ON THE WINDOW WERE ALSO INTACT. OF COURSE, AT THE TIME OF THE LOGIC ERROR, TOO

YOU WERE ON PURPOSE TRYING TO LURE BEATO HERE BY MAKING HER SUSPECT THE WINDOWS SO THAT YOU COULD TURN THE TABLES ON HER
TH-
THAT'S DIRTY
!
WAIT THERE!
THAT'S TO BE EXPECTED FROM A HUMAN WHO GUARDS THE BRIDE
YOU ONLY REFUTED AS IMPOSSIBLE THE THEORY OF KANON DOING THE RESCUE
THEN WHAT ABOUT THE WINDOW OF THE NEXT ROOM OVER?
THE WINDOW SEAL YOU MENTIONED WAS THE ONE ON THE COUSINS' ROOM'S WINDOW, WASN'T IT?

THE POSSIBILITY FOR THE HUMANS IN THE NEXT ROOM OVER IS STILL ALIVE ...!!
YOU ARE AN INSISTENT PERSON
GA...
GAAP...!!

WHAT'S WRONG WITH YOU ALL ?
HEY
WE ARE THE SIESTA SISTERS IMPERIAL GUARDS, TODAY WE ARE IN CHARGE OF SECURITY AT THIS CEREMONY!
WE APOLOGIZE FOR OUR RUDENESS!
IF YOU'LL EXCUSE ME, I NEED TO SEE THE STAMPED INVITATIONS OF BOTH OF YOU!

LOOK
CONFIRMED AS CHIEF KNOX WELCOME TO LORD BATTLER'S WEDDING!
HERE IT IS
THIS DOESN'T HAVE THE RECEPTION DESK STAMP, NIIE
!
WH-WHY DO YOU ALWAYS HAVE TO DO THAT AT TIMES LIKE THIS...!
NOW THAT YOU MENTION IT, I CAME HERE DIRECTLY, SO I DIDN'T GO THROUGH THE RECEPTION
MISS GAAP,
IF YOU WISH A REPLY TO YOUR BLUE TRUTH FROM EARLIER, PLEASE FILL OUT AN APPLICATION IN ACCORDANCE WITH COURT PROCEDURES
ガシッ
GAAP-SAMA, I'M AFRAID WE'LL HAVE TO ASK YOU TO COME WITH US TO ANOTHER ROOM
WAIT, LET ME GO, YOU RABBIT BAND!

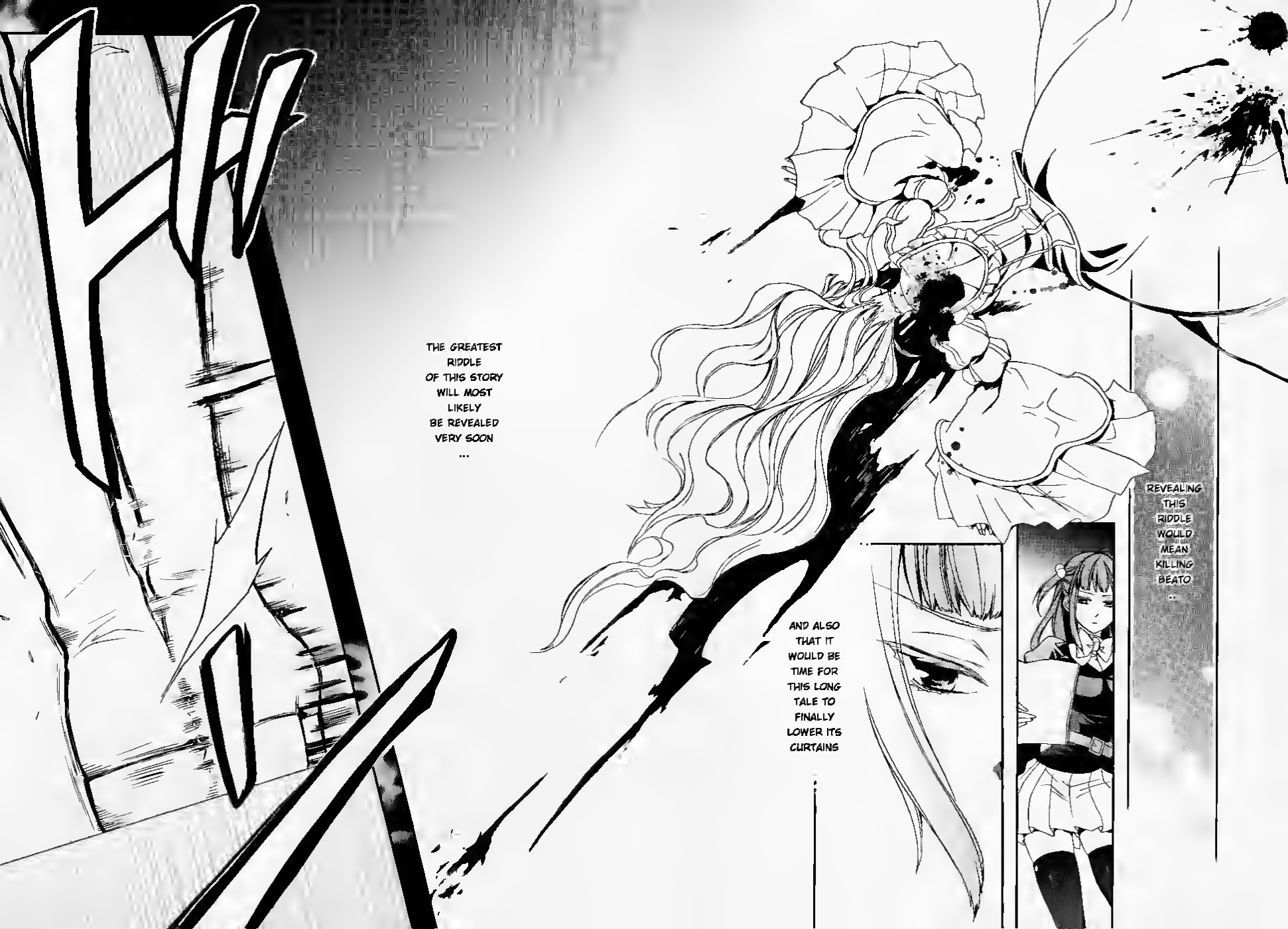
KNOW THAT IT WILL BE PUT ON HOLD UNTIL THE PROPER FORMS ARE RECEIVED AND MULTIPLE SUBMISSIONS WILL NOT BE ALLOWED
SIRS ALLOW ME TO SPEAK
KNOW THAT WE WILL PROVISIONALLY ACCEPT THE BLUE TRUTH IN QUESTION
SIRS, ALLOW ME TO SPEAK
AND FOR THESE REASONS
THERE WILL BE NO OBLIGATION TO ANSWER TO BLUE TRUTHS RELATED TO THAT !!
IT'LL BE FORBIDDEN FOR THE BLUE TRUTH TO BE USED UNDER THE REASON THAT THE WINDOW SEALS OF THE NEXT ROOM OVER WERE TORN AT THE TIME OF THE LOGIC ERROR
...FINALLY...
!!?

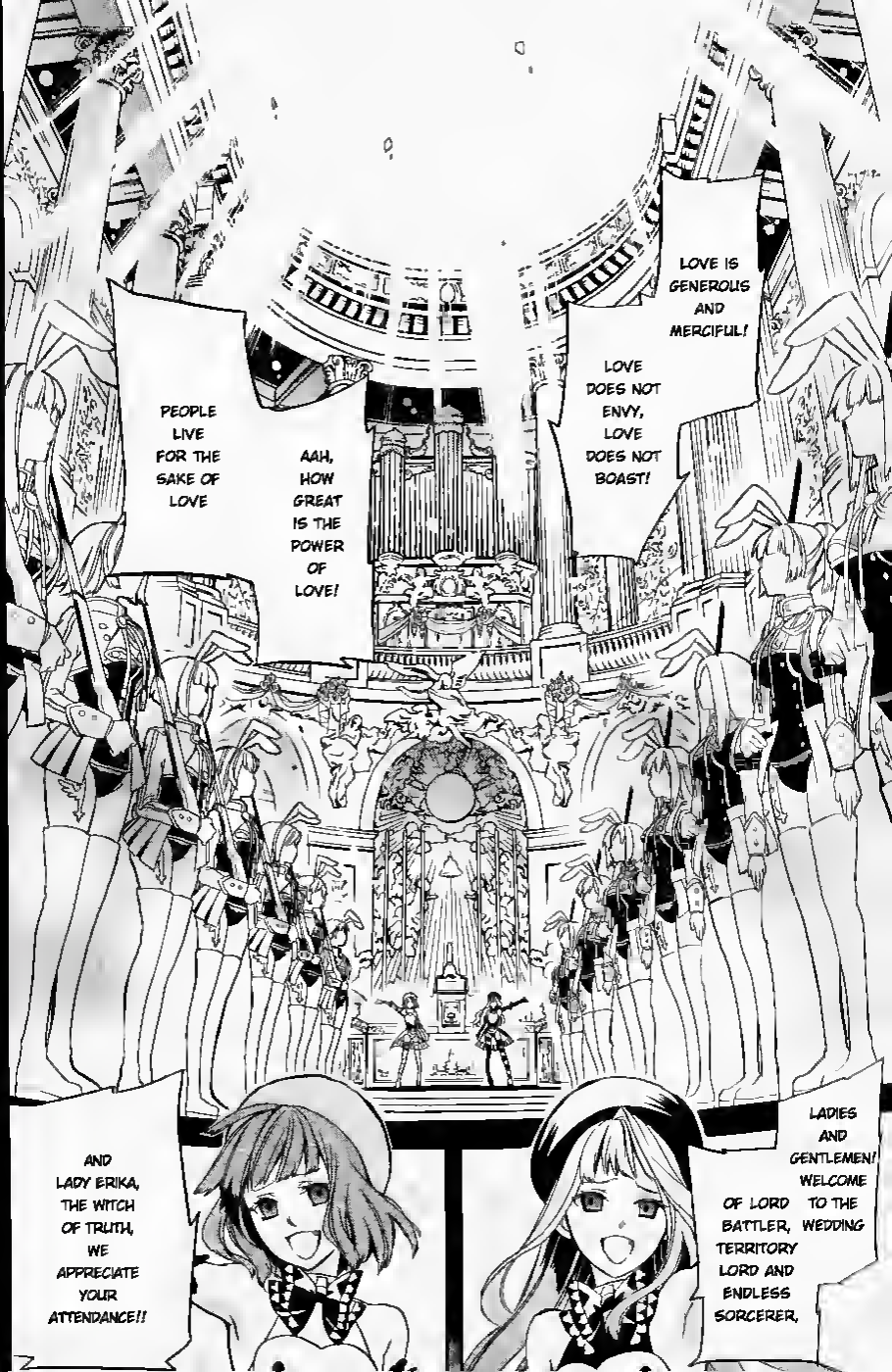
THE POSSIBILITY WAS SEALED AWAY
...
FINALLY, IT BECAME POSSIBLE FOR THE 5 PEOPLE IN THE NEXT ROOM OVER, HIDEYOSHI, GEORGE, KUMASAWA, SHANNON AND NANJO, TO SAVE BATTLER-KUN, AND YET
TO BE UNABLE TO USE THE BLUE TRUTH THAT THE WINDOW OF THE NEXT ROOM OVER IS OPEN AS A REBUTTAL IS LIKE A QUIZ WHERE YOU CAN'T CHOOSE THE RIGHT ANSWER!
WH...
WHAT IS THAT? THAT'S UNFAIR!
THIS IS NOT A FAIR GAME! ISN'T THIS A SERIOUS VIOLATION OF THE RULES BY THE OTHER SIDE, A LOGIC ERROR FROM THEM?
...WE CAN ALSO INTERPRET THAT THE TALE CONTINUES BECAUSE THAT WASN'T A LOGIC ERROR

...WELL BUT GETTING OUT OF THAT ROOM WITHOUT USING THE WINDOW WOULD MAKE IT A CLOSED ROOM AGAIN
ONE OF THE FIVE PEOPLE IN THE NEXT ROOM OVER CAME TO THE RESCUE, WITHOUT DISCUSSING THE WINDOW
...OR YOU MAY EXPLAIN HOW
IN OTHER WORDS, THAT MEANS THAT THERE ARE OTHER ANSWERS THAT ARE COMPLETELY UNRELATED TO THE WINDOW OF THE NEXT ROOM OVER...?
...
THIS IS TROUBLESOME
BECAUSE OF THESE WEIRD SEAL DECLARATIONS BOTH ROOMS BECAME A CLOSED ROOM AGAIN
AND, IN SPITE OF THAT, IT IS NOT ALLOWED TO MAKE THEORIES ABOUT THE WINDOW OF THE NEXT ROOM OVER
MOST LIKELY THE NEXT ROOM OVER DOES NOT HAVE ANY EXIT OTHER THAN THE WINDOW

AN ANSWER TO SOLVE THIS CLOSED ROOM
DOESN'T EXIST
I-
IF THERE'S NO ANSWER, WHAT DO WE DO!?
SINCE THERE IS NO ANSWER, IT IS INEVITABLE THAT THE PLAYER, BATTLER, WHO IS BURDENED WITH THE OBLIGATION TO EXPLAIN, IS GOING TO BE DEFEATED
SO HE IS IN A STALEMATE ...!
IN OTHER WORDS DLANOR'S DECLARATION JUST NOW WAS, IN A WAY, THE FINAL BLOW! THE CHECKMATE!!
NO ...
ONE MOVE DOES STILL EXIST

A PART OF BEATO'S HEART
AND THAT IS ALSO
HOWEVER, THAT MOVE ... ONE THAT CANNOT BE USED EVER AGAIN
THE GREATEST RIDDLES OF THIS STORY ...?
... YOU MEAN ONE OF
THAT'S RIGHT
BY USING THAT, OR SOMEHOW ...
... I SEE ...


THE GREATEST RIDDLE OF THIS STORY WILL MOST LIKELY BE REVEALED VERY SOON ...
AND ALSO THAT IT WOULD BE TIME FOR THIS LONG TALE TO FINALLY LOWER ITS CURTAINS
REVEALING THIS RIDDLE WOULD MEAN KILLING BEATO ..


LOVE IS GENEROUS AND MERCIFUL!
LOVE DOES NOT ENVY, LOVE DOES NOT BOAST!
AAH, HOW GREAT IS THE POWER OF LOVE!
PEOPLE LIVE FOR THE SAKE OF LOVE
LADIES AND GENTLEMEN! WELCOME TO THE WEDDING OF LORD BATTLER, TERRITORY LORD AND ENDLESS SORCERER,
AND LADY ERIKA, THE WITCH OF TRUTH, WE APPRECIATE YOUR ATTENDANCE!!

THEN, LET US WELCOME THE BRIDE AND GROOM!
I'D LIKE YOU TO GIVE THEM A GRAND WELCOME AND CELEBRATE THEIR DEPARTURE!
WALK THE PATH OF THE SHACKLES CALLED MARRIAGE, FROM WHICH YOU CANNOT ESCAPE UNTIL THE GRAVE!
NOW, COME, BRIDE AND GROOM!

パチ
パチ
パチ
パチ
パチ
パチ
00 SPEAKING, 45 AND 410, ANY IRREGULARITIES THERE?

CEILING SNIPERS, NO IRREGULARITIES HERE, NIIE
DON'T LOWER YOUR GUARD.
LADY BEATRICE WILL CERTAINLY TRY TO RAID THE WEDDING
ぐい
ぐい
THAT STUPID BATTLER, WHY IS HE LAZING ABOUT LIKE THAT?
I UNDERSTAND THE PAIN IN BEATRICE SAMA'S HEART
BUT BEATRICE-SAMA WOULD NEVER IDLE AROUND AND OVERLOOK THIS WEDDING

YEAH, OBVIOUSLY
ISN'T IT A WONDERFUL WEDDING DRESS?
THIS IS JUST THE BEGINNING
AS YOU ALREADY KNOW, BATTLER'S CLOSED ROOM IS PERFECT
DON'T TELL ME YOU SERIOUSLY EXPECT BEATO TO COME?
DLANOR MAY HAVE DENIED THE CONCEPT FOR NOW, BUT IT'S NOT LIKE SHE ACTUALLY BLOCKED THE WINDOW
BUT THERE'S THE POSSIBILITY THAT THE SEAL ON THE WINDOW OF THE NEXT ROOM OVER MIGHT BE BROKEN

LOOKING FROM BEHIND THE SCENES, YOU PROBABLY ALREADY KNOW THE TRICK TO SAVE BATTLER
... KIND OF, BUT IT IS DIFFICULT
IF THEY USE THAT MOVE, A PART OF BEATO'S HEART WILL BE EXPOSED
OOH, SO YOU ALREADY KNOW, HUH
...HEY, WANNA BET?
WHO'S GOING TO WIN BEATO OR ERIKA?
IF YOU'LL SAY YOU'RE BETTING ON ERIKA, I'M IN
I ACCEPT
IF THAT TRICK IS PART OF BEATO'S HEART THE GAME MASTER BATTLER WILL HESITATE TO EXPOSE THAT
THAT'S WHY BEATO CAN'T WIN
IT'LL PRO-BABLY BE A DRAW
AGAIN SPEAKING IN RIDDLES, HUH

BATTLER VOWED TO LET BEATO SLEEP IN PEACE
AS FOR THAT, BERN...
YOU'RE BEING NAIVE...
NOW, YOU TWO WHO LOVE ONE ANOTHER!
MAKE THE OATH OF LOVE!
IN PLACE OF THE HUSBAND THAT CANNOT SPEAK,
MAY THE WIFE MAKE THE OATH ON BEHALF OF BOTH!

BATTLER SWEARS TO ERIKA,
AND ERIKA SWEARS TO BATTLER
TO LIVE SUPPORTING EACH OTHER, BOTH IN SICKNESS AND IN HEALTH
GUH H KU UH ...
WE HEARD THE OATH OF THESE TWO!
NOW, NEXT IS THE EXCHANGE OF RINGS!
SINCE THE HUSBAND'S FINGERS CANNOT MOVE, PLEASE, MAY HIS WIFE SUPPORT HIM ..!

THIS IS THE RING BEATICE LEFT BEHIND, RIGHT...?
HU HU HU HU HU
I WONDER HOW DOES IT FEEL TO HAVE IT STOLEN BY A WOMAN LIKE ME...?
...
YOU CAN GO...
TO HELL...
IN THAT CASE, YOU CAN RELAX
OOH, MY

WE'RE THERE NOW
BATTLER-SAN
NIBBLE
AND NOW, THE BRIDE MAY GIVE HER RING TO THE GROOM

AN AMAZING RING
THIS WILL BE A SHACKLE THAT WILL NEVER LET HIM GO
YEAH, IT'S CUSTOM MADE, AFTER ALL
I HAVE NO INTENTION OF EVER LETTING HIM REMOVE THIS RING, SO THE SIZE IS SMALL, TOO
IF YOU DO THIS, IT SLIDES BACK IN
YOU MUST BE NUTS

HUHU
IT'S USELESS
IF YOU WANT TO BITE OFF YOUR TONGUE FEEL FREE TO DO SO AT ONCE
!!
BECAUSE ONCE THIS RING GOES ON YOUR FINGER, YOU WON'T EVEN BE ABLE TO DO THAT ANYMORE
THIS RING WILL SEAL UP YOUR BODY, MIND AND SOUL ALL OF THEM, FOREVER
AND THEN YOU'LL BE A LIVING DOLL FOREVER
YOU WON'T EVEN BE ALLOWED TO DIE
OVER AND OVER... AND OVER AGAIN
YOU'LL BE DEFILED AND HUMILIATED BY ME FOR ALL ETERNITY
AND EVERY TIME I FORGET THE TASTE OF THE HIGH-GRADE SAKE OF THE VICTORY, YOU'LL REMIND ME OF THAT WITH THAT BODY OF YOURS
WELL, YOU PROBABLY DON'T EVEN HAVE ENOUGH STRENGHT TO BITE OFF YOUR TONGUE. AND EVEN IF YOU HAD, YOU PROBABLY WOULDN'T BE ABLE TO DO THAT
AFTER ALL, YOU WON'T GIVE UP UNTIL YOU FIND A WAY TO ESCAPE THE CLOSED ROOM ...
?!

NO
... LOOK
STOP... IT...
HU ... GUH
I'M
STICKING YOUR FINGER IN, YOU SEE ...?
... STOP
IT... IT HURTS ...
グッグッグ
THERE'S NO WAY ... IT'LL FIT ...
IM... IMPOSSIBLE ...
... ... AH

DON'T WORRY
SIT TIGHT AND RELAX
I'LL STICK IT IN ALL AT ONCE
SO, IT'D BE LESS PAINFUL IF YOU DIDN'T TRY ANY FUTILE RESISTANCE, YOU KNOW ...?
SO PLEASE
IT'LL FIT,
KH

LOOK,
IT ENDED UP SLIPPING IN
TAKE...
IT...
ビク
ビク
NO ... AAH
IT . HURTS
..OFF..

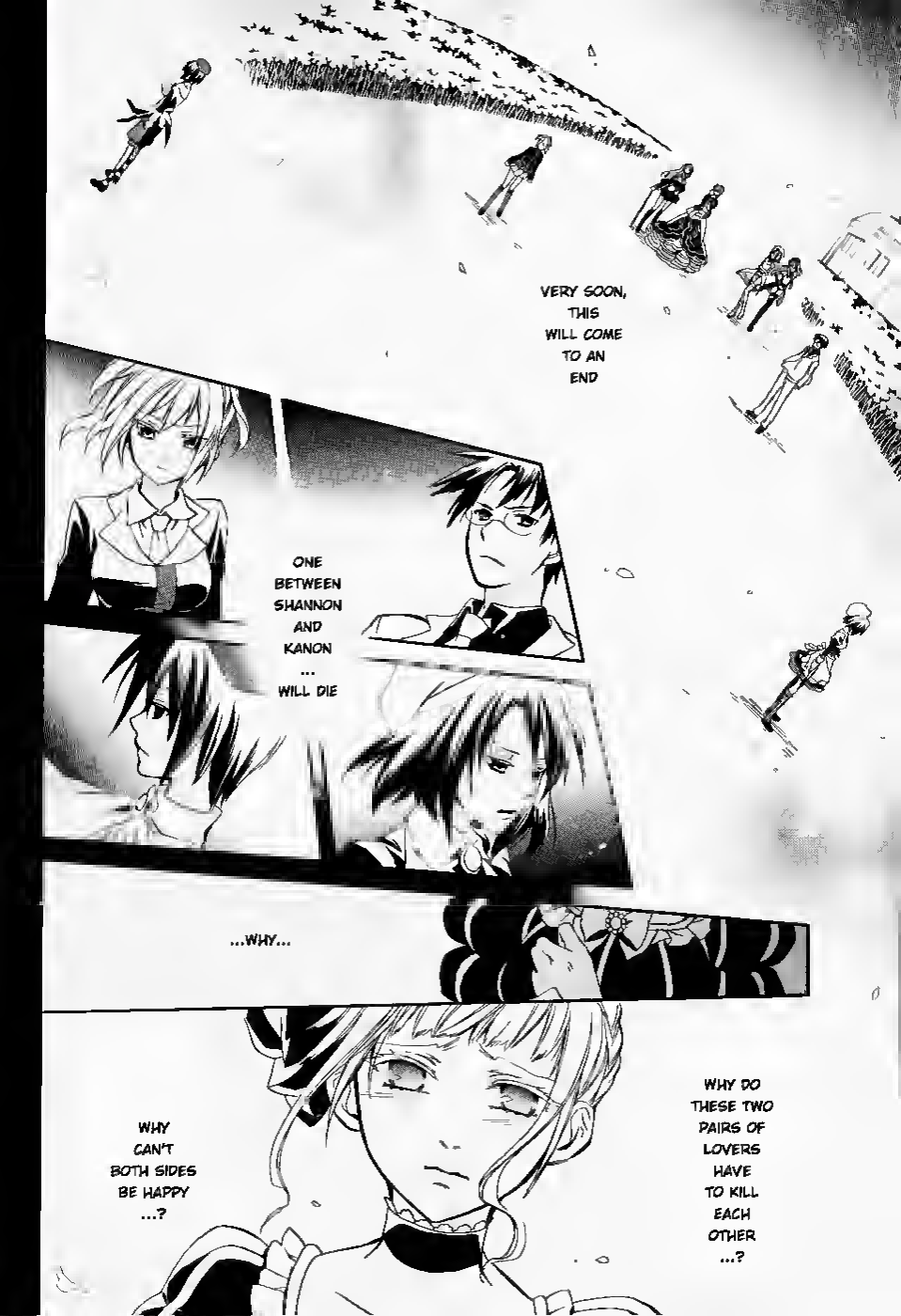
N...
O..
ST...
O...
P...
.. IT
WITH THIS, YOU'LL BE MINE FOREVER
!!
!!
WELL, NOW THAT IT'S ALL THE WAY IN,
IT'S TIME FOR THE FINISHING TOUCH, RIGHT ..?
ビクッ
ビクッ
SURE
REALLY
YOU'LL
R...
'PLEASE, FORGIVE ME, ERIKA-SAMA'

'I SWEAR I'LL SPEND THE REST OF MY LIFE AS YOUR DOG WITH A COLLAR AROUND MY NECK, SO AT LEAST SPARE ME FROM THAT RING'
IF YOU CAN SAY THAT ... I'LL STOP
IT'S NOT THAT
FOR MAKING YOU GO THROUGH SOMETHING LIKE THIS?
... I
I WON'T FORGIVE YOU

I'LL
NEVER
FORGIVE
...
DEFILING
...
BEATO'S
...RING
YOU
FOR

スウ…
?
INDEED, YOU FEEL LIKE A DOG THAT CAN'T BE TAMED
BUT…
I LIKE IT THAT WAY

...
THE TWO OF THEM HAVE ALREADY FINISHED WALKING THE 19 STEPS ...


VERY SOON, THIS WILL COME TO AN END
ONE BETWEEN SHANNON AND KANON ... WILL DIE
...WHY...
WHY CAN'T BOTH SIDES BE HAPPY ...?
WHY DO THESE TWO PAIRS OF LOVERS HAVE TO KILL EACH OTHER ...?

THIS IS NOT A LOVE TRIAL.
WHY HAVE SUCH A DUEL ...?
ZEPAR SAN, FURFUR SAN!
...KH
BE QUIET, YOU'RE GOING TO GET IN THE WAY OF THE LOVERS
N... NO
THIS DUEL IS MEANING-LESS!
THIS IS A NECESSARY DUEL
BESIDES ,

IF THIS DUEL WAS OVER ONE SINGLE WOMAN, I'D UNDER-STAND!
A DUEL TO TURN 3 PEOPLE WHO LOVE EACH OTHER IN A DISTORTED WAY INTO ONLY 2 PEOPLE!
BUT THEY ARE TWO COUPLES! THERE'S NO REASON TO COMPETE!
AFTER ALL, LOVE ...
DOESN'T NEED ANYTHING ELSE, AS LONG AS YOU HAVE 2 PEOPLE WHO LOVE EACH OTHER, DOES IT!?
THAT'S RIGHT
YOU DID WELL TO REALIZE THAT

THAT'S THE VERY TRUTH OF LOVE
THAT'S WHY, ORIGINALLY, YOU NEED NO MORE THAN A COUPLE OF LOVERS
IT IS ONLY AFTER TWO PEOPLE GATHER TOGETHER THAT A WORLD CAN BE BORN AND LOVE BE FULFILLED
THE MINIMUM NUMBER OF PEOPLE TO CREATE A WORLD IS TWO
EACH OF THEIR WORLDS IS ALREADY COMPLETE, ISN'T IT!?
THEN WHY ...!?
WE MUST MAKE THE NUMBER OF PEOPLE INTO 'TWO' WITH A DUEL, WHEN THE TWO KILLING EACH OTHER DO NOT MAKE 2 PEOPLE
THAT'S WHY
MEANING THAT EACH OF THEM ALONE NEEDS TO HAVE A FULL SOUL
BUT YOU NEED TO BE QUALIFIED TO LOVE SOMEONE

IN OTHER WORDS, THIS DUEL IS NECESSARY FOR THEM TO REACH THAT NUMBER OF PEOPLE
...ARE
CORRECT
THAT'S WHY A PIECE OF FURNITURE AND A HUMAN DO NOT MAKE TWO PEOPLE
THAT'S ODD! THE STATUS OF THE LOVERS HAS NOTHING TO DO WITH THIS!!
ARE YOU TRYING TO SAY THAT FURNITURE IS LESS THAN HUMAN.
AND SO THEY DON'T COUNT AS A SINGLE HUMAN ...!?

YES, IT HAS
DOES THE STATUS OF THE LOVERS REALLY NOT MATTER!?
FOR EXAMPLE, DO YOU THINK A MAN WHO HAS A WIFE
HAS THE RIGHT TO LOVE ANOTHER WOMAN?
OF COURSE NOT
IF HE LOVES TWO PEOPLE, HIS AFFECTION WON'T BE ENOUGH FOR EITHER.
A MAN LIKE THAT HAS NO RIGHT TO LOVE
LET ME ASK YOU AGAIN!

IS IT ALLOWED TO FALL IN LOVE WITH A MAN WHO HAS A WIFE!?
IS IT ALLOWED TO FALL IN LOVE WITH A WOMAN WHO HAS A HUSBAND!?
FALLING IN LOVE WITH ONE'S PARENTS!?
AND FALLING IN LOVE WITH ONE'S CHILDREN!?
WHAT ABOUT
KH
SEE?
THERE ARE MANY SITUATIONS WHERE STATUS MAKES A HUMAN DISQUALIFIED TO LOVE SOMEONE ELSE
...BUT THAT'S ...
WE DO NOT FORGIVE HUMANS WHO PRETEND TO HAVE THE RIGHT TO FALL IN LOVE
WE DO NOT FORGIVE THE LOVE OF BEINGS WHO ARE BELOW HUMANS, WHO CAN'T REACH THE MINIMUM NUMBER OF PEOPLE TO CREATE A WORLD, AND SO WE HOLD THIS LOVE TRIAL!

IN ORDER TO LET SINFUL SOULS REGAIN A FULL SOUL,
AND MAKE TRUE LOVE BECOME POSSIBLE ...!!
BECAUSE THEIR SOUL IS INCOMPLETE
WHY MUST FURNITURE NOT FALL IN LOVE !!?
THEN ...
THEN WHAT IS FURNITURE !?

ヒュウウウ
ZEPAR SAMA, FURFUR SAMA
OUR HEARTS ARE READY
!!?
YOU ARE ALL SUBHUMANS WITH INCOMPLETE SOULS !!!
SHANNON, KANON, AND THE PIECE YOU, TOO, OF COURSE!
ALL OF YOU ARE FURNITURE!

PLEASE, GIVE US THE SIGNAL TO START THE DUEL
I DON'T
THE DUEL TO MAKE TRUE LOVE COMPLETE
I HOPE YOU KEEP WATCHING
ノラ!

I DON'T ... UNDERSTAND THE MEANING ...
OF WHAT YOU SAY ...!
NO, YOU'D BETTER UNDERSTAND
THIS WILL BE... THE MOMENT WHEN A HUMAN WHO CAN TRULY LOVE SOMEONE ELSE WILL BE BORN
NO MATTER WHO WINS, PLEASE GIVE THEM YOUR BLESSING
NOW ...
THEIR DAYS AS FURNITURE ARE
GOING TO END

I'LL COUNT 1-2-3
THE SIGNAL WIL BE SIMPLE
WHEN I REACH 3, THE DUEL STARTS
AGREED
SAME FOR ME
ZEPAR, USUALLY, HOW MANY TIMES DO THEY EXCHANGE SHOTS TO END IT?
IN MOST CASES, THE MATCH IS DECIDED WITH A SINGLE BULLET.
BECAUSE, IF ONE OF THEM MISSES THE SHOT, THE OTHER ONE CAN JUST CALMLY CORNER THEM AND SHOOT

IF YOU'RE GOING TO LOSE JUST THE SAME YOU'D WANT TO AT LEAST HAVE PULLED THE TRIGGER BEFOREHAND
BUT, IF YOU DON'T PAY ATTENTION YOU'LL LOSE WITHOUT EVEN BEING ABLE TO PULL THE TRIGGER
... YOU TWO HAVE A GOOD RESOLVE
... THEN ...
LET'S GO ...

2

3
……

SHA-
SHANNON SAN ...!!!

WTDND
GROUP
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: JJ
Typesetting: Chris
http://wtdnd.wordpress.com/